

# Forestal Tropical

Boletín de la Organización Internacional de las Maderas Tropicales para  
fomentar la conservación y el desarrollo sostenible de los bosques tropicales



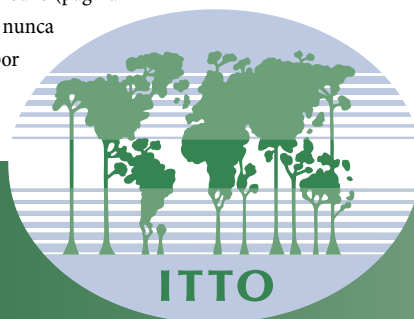
## Perspectivas para la teca de plantaciones

**D**URANTE siglos, la teca ha sido la reina de las maderas por sus características de alta durabilidad, fácil labrado, cualidades estéticas, resistencia y peso relativamente liviano. Se la ha utilizado para fines tanto estructurales como decorativos en los templos, palacios y casas de la India durante quizás 2000 años, donde se comprobó su durabilidad: pese a su popularidad entre sacerdotes, príncipes, carpinteros y el público en general, las termitas y los hongos suelen evitarla.

La popularidad de la teca no se limita a su hábitat natural en Asia. A través de los trópicos, se están estableciendo plantaciones incentivadas por los altos precios

de venta de la madera de teca (natural) en los mercados mundiales. Los turnos de rotación de estas plantaciones varían—de 20 a alrededor de 80 años—pero se está tendiendo a favorecer los turnos más cortos y ya se observan en el mercado volúmenes cada vez mayores de teca de plantaciones de crecimiento rápido.

¿Es la calidad de la madera igualmente buena? Tal como señalan en este número Bhat y Ma (página 3) y Oteng-Amoako (página 6), la teca de corta rotación nunca podrá igualar a la teca madura por su belleza y durabilidad, aunque posee algunas propiedades



**En este número** ▶ **Teca de plantaciones** ▶ **sector forestal de la India** ▶ **el cambio climático ...**

¡Productores de teca, uniros! .....	3
En busca de calidad .....	6
Cómo pueden las comunidades sacar provecho de la teca .....	8
La teca: un ingeniero social .....	10
La conferencia de Kerala exhorta a la acción en relación con la teca ..	11
Manejo de bosques y teca en Myanmar .....	12
Situación de la ordenación forestal en Myanmar .....	14
Grandes planes para pequeñas empresas .....	16
Las negociaciones sobre el cambio climático aportan pocos cambios ...?	18
<b>Crónicas regulares</b>	
Últimas donaciones del Consejo .....	20
Informe sobre una beca .....	22
Por el mundo de las conferencias ...	24
Tópicos de los trópicos .....	25
Publicaciones recientes .....	26
Tablero de anuncios .....	28
Cursos .....	29
Calendario forestal .....	30
Punto de vista .....	32



**Editorial** Alastair Sarre  
**Traducción** Claudia Adán  
**Diseño** Justine Underwood  
**Base de datos** Manami Ohshima

*Actualidad Forestal Tropical* es una publicación trimestral de la Organización Internacional de las Maderas Tropicales editada en español, francés e inglés. El contenido de esta publicación no refleja necesariamente las opiniones o políticas de la OIMT. La OIMT tiene derechos de autor sobre todas las fotografías a menos que se indique otra cosa. Los artículos sin copyright publicados en el boletín pueden volver a imprimirse de forma gratuita, siempre que se acrediten como fuentes *AFT* y el autor en cuestión. En tal caso, se deberá enviar al editor una copia de la publicación.

Impreso en papel producido sin utilizar cloro con por lo menos 50% de fibra reciclada y un mínimo de 15% de desechos.

*AFT* se distribuye de forma **gratuita** a más de 12.000 individuos y organizaciones de 125 países. Para recibirlo, sírvase enviar su dirección completa al editor. Los cambios de dirección deberán notificarse también al editor. *AFT* se encuentra disponible en línea en: [www.itto.or.jp](http://www.itto.or.jp)

Organización Internacional de las Maderas Tropicales  
International Organizations Center – 5th Floor  
Pacifico-Yokohama, 1-1-1 Minato Mirai, Nishi-ku  
Yokohama 220-0012 Japan  
t 81-45-223 1110  
f 81-45-223 1111  
tfu@itto.or.jp  
[www.itto.or.jp](http://www.itto.or.jp)

Fotografía de portada: Plantación de teca en Java, Indonesia. A. Compost

valiosas. Tampoco se encuentra disponible en áreas tan extensas como los bosques de teca de antiguo crecimiento.

No obstante, las plantaciones de teca tienen muchos defensores por la reputación de la madera en el mercado, la vasta cantidad de información disponible sobre su manejo y sus perspectivas aparentemente excelentes en el comercio. Saw Eh Dah (página 12) informa acerca de un programa instaurado en Myanmar para duplicar la superficie de plantaciones de teca en el país en las próximas décadas; si se las maneja con un ciclo de rotación de 40 años según lo programado, este nuevo recurso producirá un mínimo de 600.000 m<sup>3</sup> de teca al año. Keogh (página 8) sugiere que las alianzas entre el sector privado y las comunidades en el establecimiento y manejo de plantaciones de teca podrían constituir una poderosa herramienta de desarrollo. Sylvio de Andrade Coutinho (página 10) describe los esfuerzos de su empresa, Floresteca, para producir ganancias para sus accionistas y beneficios para las comunidades locales mediante plantaciones de teca correctamente manejadas en Brasil.

La rentabilidad constituirá, sin duda, un factor importante que determinará el futuro de la teca de plantaciones como agente del desarrollo sostenible: los esfuerzos orientados a producir beneficios sociales y ambientales serán en vano si las operaciones fracasan debido a un manejo inadecuado o a condiciones adversas en el mercado. Uno de los factores determinantes de la rentabilidad será el precio, el cual dependerá del grado en que dicha madera pueda diferenciarse de las maderas comunes en el mercado; ello, a su vez, estará determinado principalmente por la calidad de la madera. Con medidas tales como la selección correcta del área de plantación, el uso de semillas de alta calidad y meticulosos tratamientos silvícolas, se ayudará a mejorar la calidad de este nuevo recurso. El mejoramiento genético podría también ofrecer ganancias significativas, al igual que los avances en las tecnologías de transformación maderera. Aun así, se puede afirmar casi con total certeza, que la teca de corta rotación y rápido crecimiento nunca llegará a conseguir los precios de la madera de teca de antiguo crecimiento.

En general, con turnos de rotación más prolongados, se producirá una madera de mejor calidad y, por lo tanto, los precios serán más altos. Pero los turnos más largos implican también una espera más prolongada para obtener un rendimiento de las inversiones (de tiempo, dinero y mano de obra). Algunos

pequeños productores están adoptando un enfoque doble: cultivar algunos árboles para obtener rendimientos más inmediatos y otros para la explotación a largo plazo, a fin de beneficiar no sólo a ellos mismos sino también a sus hijos y nietos—una solución inteligente para un problema que ha frustrado a los forestales durante siglos.

Otros artículos de esta edición presentan un análisis de los avances más amplios del sector forestal de la India. Bose y Saigal (página 16) describen la importancia económica de las pequeñas empresas forestales en el país y afirman que comprender y facilitar su función debería ser una prioridad en el ámbito de las políticas y la investigación. Muthoo (página 32) se muestra muy optimista sobre las perspectivas generales del sector de industrialización de la madera de la India y sugiere que la situación estratégica del país para la transformación en tránsito y su enorme riqueza de recursos humanos colocan al sector en una situación envidiable para explotar los mercados de alto valor de EE.UU., Europa y otras partes del mundo, con posibles beneficios para el comercio de las maderas tropicales. Sostiene asimismo que a fin de aprovechar plenamente las ventajas de esta situación, el sector necesita organizarse mejor con una visión de futuro más acertada, y propugna la creación de alianzas entre los sectores público y privado como parte de una estrategia para el desarrollo de un sector sostenible. Un sector maderero de rápido crecimiento tal vez enfrente riesgos semejantes a los de la madera de crecimiento rápido y sin el cuidado debido, las ganancias podrían ser limitadas. Con un manejo adecuado, existe potencial para ganar múltiples beneficios sociales y económicos.

**Alastair Sarre**  
**Hwan Ok Ma**